

K novelám zákona o daních z příjmu ( <i>JUDr. Petr Poncar</i> ) .....	3
Postavení životního pojištění v rámci finančních služeb v ČR ( <i>Ing. Rudolf Voborský</i> ) .....	5
Úspěšný start certifikace systémů řízení kvality ( <i>Ing. Miroslav Urban</i> ) .....	6
Jak dál v odškodňování pracovních úrazů a nemocí z povolání? ( <i>JUDr. Jiří Novotný</i> ) .....	7
Rovnost pohlaví v pojištění ( <i>CEA</i> ) .....	8
Německá důchodová reforma ( <i>Ing. Ondřej Poul, Ph.D.</i> ) .....	11
Poznámka k tzv. rovnému zacházení se ženami a muži v přístupu ke zboží a službám ( <i>rv</i> ) ....	12
Návrat k základním principům pojíšovnictví ( <i>Ing. Vladimír Pulchart</i> ) .....	13
Společné jednání vedení AČPM a KOPM ( <i>Ing. Petr Knebl, JUDr. Stanislav Gluč</i> ) .....	14
Asistenční případ: <i>Nehoda v Thajsku</i> ( <i>Vladimír Fuchs</i> ) .....	14
Nové webové stránky ČAP na staré adrese ( <i>PhDr. Jan Kábřt</i> ) .....	14
Právě vyšlo: <i>Zajištění a přenos rizik v pojíšovnictví</i> .....	15
Úhoř Pepík II. se vrátil do své kašny ( <i>eva</i> ) .....	16
Telegraficky ( <i>Eva Trojanová</i> ) .....	16
Z nových právních předpisů ( <i>JUDr. Jiřina Kotrbatá</i> ) .....	16
Praxe, Spory, Stanoviska: <i>Každá újma poškozeného není vždy škodou,</i> kterou je škůdce povinen uhradit ( <i>JUDr. Jaroslava Šulcová</i> ) .....	17
Inzerce .....	18
Velké pojistné události: <i>Český dům</i> ( <i>Josef Hrubeš</i> ) .....	19

## CONTENTS

Discourse on the Income Tax Law (*Petr Poncar*)

Life assurance position in the structure of deposits (*Rudolf Voborský*)

Quality management systems certification performed by the ČAP Certification Institute  
(*Miroslav Urban*)

How to reassume in the workers' compensation settlements? (*Jiří Novotný*)

Equality of genders in insurance (questions and answers)

Reform of the German pension system (*Ondřej Poul*)

Note to the so called equal men and women handling concerning access to goods  
and services (*Rudolf Voborský*)

Returning to the basic principles of insurance (*Vladimír Pulchart*)

AČPM and KOPM managements common meeting

Assistance case: Accident in Thailand (*Vladimír Fuchs*)

New ČAP web sites at the old address (*Jan Kábřt*)

Just published: *Cipra, T.: Reinsurance and transfer of risks in the insurance industry*

Pepík the eel has returned to his fountain in Česká pojíšovna yesterday (*eva*)

By wire (*Eva Trojanová*)

From new legal provisions (*Jiřina Kotrbatá*)

Practice, disputes, standpoints: Each prejudice is not always a loss to be settled  
by the damaging party (*Jaroslava Šulcová*)

Big insured losses: The Bohemian House (*Josef Hrubeš*)